

24. Swahili-Colloquium, Bayreuth University, Iwalewa-House

3rd June – 5th June 2011

Programme

Friday, 3rd June 2011

8.30-9.00	Registration
09.00-09.30	Welcome address
9.30-9.55	Geoffrey Kitula King'ei: Mchango wa Kiingereza katika kukuza msamiati wa Kiswahili
9.55-10.20	Etienne Damome and Emmanuel Kambaja Musampa: Variations in the Swahili language spoken on radio and television in DR Congo as an expression of its modernization
10.20-10.40	<i>Short Tea Break</i>
10.40-11.05	Assibi Amidu: Subject and object transpositions in Kiswahili Bantu
11.05-11.30	Alexander Zheltov: Some aspects of Swahili object indexation
11.30-11.55	Philip Visendi Lumwamu: Language and conflict resolution: A linguistic analysis of Kiswahili metaphors in Kenyan media
11.55-13.30	<i>Lunch Break</i>
13.30-13.55	Natascha Bing: Kiswahili and the new constitution in Kenya
13.55-14.20	Ayub Mukhwana: Changamoto kwa utekelezwaji wa katiba mpya (2010) Kenya
14.20-14.45	Naomi Shitemi: Ubidhaaishaji wa lugha: changamoto kwa asasi za elimu na vyuo vikuu
14.45-15.00	<i>Tea Break</i>
15.00-15.25	Aldin Mutembei: Globalizing Swahili through mobile phones: some reflections on sociolinguistics
15.25-15.50	Marcel Kalunga: Kiswahili katika redio
15.50-16.15	Martin Mulwale: The status of indigenous languages in Kenya in the wake of Swahili officialdom
16.15-16.30	<i>Tea Break</i>
16.30	Nicolo Gneccchi Ruscone: <i>Film</i> : t.b.a.
20.00	<i>Opening of the exhibition</i> <i>Von einem Ufer zum anderen – die Karawanenroute Sansibar-Tanganyikasee</i> <i>(From one shore to the other – the caravane route Zanzibar –Lake Tanganyika)</i> <i>by Nathalie Carré and Thomas Dorn (Bluebox, Iwalewa-House)</i>

Saturday, 4th June 2011

9.00-09.25	Xavier Garnier: The Swahili poet and his legend : Hemed Abdallah el-Buhry's case
9.25-9.50	Magdaline Wafula: Tradition versus modernity: generational conflict in <i>Vuta N'kuvute</i> , <i>Kufa Kuzikana</i> , <i>Msimu wa Vipepeo & Tumaini</i>
9.50-10.15	Florence Indede: Is the woman still an issue in Kiswahili modern poetry?
10.15-10.35	<i>Tea Break</i>
10.35-11.00	Jonathan Beale: Rebellion and change in Swahili drama
11.00-11.25	Claudia Böhme: Modernity at the movies – <i>mambo ya kisasa</i> – in and out of the Swahili video film
11.25-11.50	Uta Reuster-Jahn: The discourse on love, sex, and intimacy in Bongo Flava songs from Tanzania
11.50-13.30	<i>Lunch Break</i>
13.30-13.55	Steven Elisamia Mrikaria: Lugha ya Kiswahili na utamaduni hivi sasa
13.55-14.20	Shaaban Mlacha: t.b.a.
14.20-14.45	Timothy Kinoti M'ngaruthi: The role of Kiswahili in conservation of culture and environment as enshrined in the Kenya constitution
14.45-15.00	<i>Tea Break</i>
15.00-15.25	Maud Devos: Waziri kafa . Southern ka or general ka ? A reconsideration.
15.25-15.50	Aurelia Ferrari: Hali halisi ya Kiswahili nchini Omani
15.50-16.15	Georges M. Mulumbwa: Kiswahili na Kizungu: lexical and grammatical aspects in Lubumbashi (DR Congo)
16.15-16.30	<i>Tea Break</i>
16.30-16.55	Daniela Waldburger: Comorien - Swahili in the diaspora: language shift and contact phenomena
16.55	Andres Carvajal, Birgit Englert: <i>Film</i> : Cultural expressions in transnational space – examples from the Comorian diaspora in Bordeaux
19.00	<i>Reception</i>
20.00	<i>M.U.T. – Up in the Air.</i> <i>Concert with Ursula Cuesta, Auriel, Tahir Göz</i>

Sunday, 5th June 2011

9.00-09.25	Alena Rettová: Batoto ba siku hizi habana kazi nyingine ni mambo ya ngono tu! Construction and conceptualization of modernity in Swahili texts
9.25-9.50	Lustina Kyando: Aponymic names of characters in Kezilahabi's <i>Kichwamaji</i>
9.50-10.15	Nanyama Deborah: Vijana na ndoa: uchanguzi wa riwaya za John Habwe
10.15-10.35	<i>Tea Break</i>
10.35-11.00	
11.00-11.25	Josephine Dzahene-Quarshie: Language policy, language choice and language use in Tanzanian parliament: pros and cons
11.25-11.50	Nancy Ngowa: Tafsiri za kiswahili kama mchango wa kuleta maendeleo na mahusiano nchini Kenya
11.50-	Andres Carvajal: <i>Film: Veejays in Dar es Salaam - filamu kwa kiswahili</i>



Deutsche
Forschungsgemeinschaft

DFG